安全理事会

S/1996/495
28 June 1996
CHINESE

1996年6月27日

摩洛哥常驻联合国代表给安全理事会主席的信

关于载于1996年6月14日S/1996/434号文件的信,谨随函附上摩洛哥王国首相兼外交和合作事务大臣阿卜杜拉提夫·菲拉利先生1996年6月26日给你的信(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

艾哈迈德·斯努西(签名)

附 件

1996年6月26日

摩洛哥首相兼外交和合作事务大臣

给安全理事会主席的信

西非国家经济共同体(西非经共体)现任主席,加纳共和国总统杰里·约翰·罗林斯先生据称代表西非经共体成员国于1996年6月11日就撒哈拉问题写信给你,他认为这是有益的。

倘若这项主动行动的真实目的是支持联合国安全理事会的行动和出于为执行《解决计划》作出贡献的真诚愿望,摩洛哥自然会加以赞扬。

不幸的是,人们只能指出,这项有许多理由令人惊讶的行动所采用的逻辑,明显同它宣称要维护的原则不一致。在很大程度上受到煽动的这封信中,明显存在着偏见和消极的意图。

更糟的是,这封信采取公然欺骗的态度,企图在西非经共体成员国不知情的情况下让他们作出承诺。从有关国家作出的反应判断,对于撒哈拉问题的最新发展情况,任何西非经共体会议没有加以讨论,有关成员国也未就这个问题进行过任何协商,这是一个既定事实。实际上,这些国家当局一致谴责其主席的政治堕落,他们至少是同他这种不负责任的行动脱离干系。

你很可能赞同我的看法,即信中使用的方式不符合国际道德,并且违反了各区域组织普遍承认和尊重的义务论。

自然,摩洛哥不会既无用又无益地争论信中言过其实的措辞,或是其背后的个人和暧昧的动机,这些措辞和动机都是西非经共体成员国宣布不赞成的。

罗林斯先生对本区域和平的关注并不能掩盖他对摩洛哥的刻骨仇恨,这种刻骨仇恨本身就是当今基本过时的意识形态的残余。因此,他最好不要以这样的方式干

与涉及一个区域的问题,因为他对该区域的现实浑然不知,相反应省下精力消除长期影响他自己分区域的灾难,联合国对此曾呼吁西非经共体下决心在该分区域建立长期和持久的和平。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

首相兼外交和合作事务大臣
阿卜杜拉提夫·菲拉利(签名)

-----